



**Programa de vacunación contra la COVID-19 del estado de Nueva York**  
**Informe de excursión de temperatura**  
**14 de febrero de 2021**

Conteste este informe para que los fabricantes de las vacunas reúnan la información necesaria determinar su estabilidad. Para las vacunas en cuestión, **etiquete la vacuna con la leyenda "NO USAR"** y, si corresponde, envíela a una unidad donde pueda almacenarse a la temperatura correcta. No administre ninguna vacuna afectada hasta que haya determinado su eficacia con el fabricante e informe de la excursión de temperatura al programa de vacunas del Departamento de Salud del estado de Nueva York enviando un correo a [vaccinempexcursion@health.ny.gov](mailto:vaccinempexcursion@health.ny.gov)

Rangos de temperatura recomendados				
FABRICANTE	REFRIGERADOR	CONGELADOR	CONGELADOR DE TEMPERATURA ULTRA BAJA	EMBALAJE TÉRMICO
PFIZER	entre 2 °C y 8 °C (entre 36 °F y 46 °F)	N/A	entre -80 °C y -60 °C (entre -112 °F y -76 °F)	entre -90 °C y -60 °C* (entre -130 °F y -76 °F)
MODERNA	entre 2 °C y 8 °C (entre 36 °F y 46 °F)	entre -25 °C y -15 °C (entre -13 °F y 5 °F)	N/A	N/A

\* El almacenamiento dentro de este rango de temperatura no se considera una excursión con respecto a las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**Paso 1: Anote la información de la excursión de temperatura.**

Seleccione la vacuna afectada:  Pfizer  Moderna

Temperaturas fuera del rango:  demasiada fría  demasiada caliente

Fecha en que inició la excursión: \_\_\_\_\_ Fecha en que concluyó la excursión: \_\_\_\_\_

**Las vacunas afectadas estaban almacenadas en:**

refrigerador  congelador  congelador de temperatura ultra baja  embalaje térmico  contenedor de transporte

**Marque la casilla que indique con qué estuvo relacionada la excursión:**

redistribución  traslado a otro proveedor  fuera del sitio/clínica móvil  transporte de emergencia

Cuál fue la temperatura más cálida: \_\_\_\_\_

Cuál fue la temperatura más fría: \_\_\_\_\_

Duración total de la excursión: \_\_\_\_\_ (h/min)

Identifique la posible causa:

---

¿Las vacunas afectadas sufrieron anteriormente alguna excursión de temperatura?  No  Sí, fecha:

---

**Paso 2: Registre la determinación de estabilidad del fabricante.**

- Comuníquese con el fabricante de vacunas usando la información del teléfono a continuación.
- Solicite un número de caso/número de referencia para su llamada y documente el número que se proporciona.
- Solicite cartas de los informes electrónicos de la estabilidad publicados por los fabricantes; consérvelos en sus registros durante tres años.
- Documente la resolución del fabricante en este formulario.

FABRICANTE	Teléfono	Dosis aplicadas	Determinación de la estabilidad	N.º de caso o referencia
PFIZER	800-666-7248	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Se puede usar <input type="checkbox"/> No se puede usar	
MODERNA	833-272-6635	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Se puede usar <input type="checkbox"/> No se puede usar	

Resolución: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Paso 3: Determine la viabilidad.**

Si el fabricante determina que las vacunas están en buenas condiciones para usarlas:

- Retire la etiqueta con la leyenda "NO USAR" y avise a su supervisor. Las vacunas están en condiciones para administrarse.

Si el fabricante determina que las vacunas no son viables y que no están en condiciones para usarlas:

- Deseche la vacuna no viable como residuo médico, por ejemplo, colocándola en un recipiente para objetos punzantes.
- Documente las dosis desechadas en el sistema NYSIIS.

**Paso 4: Información de contacto.**

Nombre del centro/proveedor: \_\_\_\_\_

N.º NYSIIS COVID PIN: \_\_\_\_\_

Nombre de la persona que envía la información: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

**Paso 5: Envíe el informe de la excursión de temperatura y adjunte los documentos pertinentes.**

- Envíe este informe a [yaccinetempexcursion@health.ny.gov](mailto:yaccinetempexcursion@health.ny.gov) e incluya cualquier documentación de apoyo, como el resumen del registrador de datos (o la sección que muestra las excursiones), el registro de transporte de vacunas, el registro de temperatura, etc.